ორგანიზაციის დასახელება დაწესებულება ან სტრუქტურული ერთეული	პოლიტიკა პაციენტის გაგება და ჯანდაცვის სისტემაში ორიენტაცია		
დოკუმენტის ID	HMG-POL-002	**ვერსია**	1.0
სტატუსი	ცარიელი ფორმა, მოსარგებად	**გამოშვების თარიღი**	
გადასინჯვის თარიღი		**ანაცვლებს**	
მფლობელი		**დაამტკიცა**	
ხელმოწერა			

პოლიტიკა · HMG-POL-002 · ვერსია 1.0 · დამტკიცებულია ASF ექსპერტთა კომიტეტის მიერ

დაკავშირებულია: 25.2

მოკლედ

- ყოველ პაციენტს ეძლევა გასაგები ენით დაწერილი ინფორმაცია თავისი მკურნალობისა და ჯანდაცვის სისტემით სარგებლობის შესახებ.
- გაგება მოწმდება უკუ-განმარტებით (teach-back), და არა დუმილით ან თავის დაქნევით დაშვებით (HMG-FRM-002).
- ინფორმაცია ეძლევა პაციენტის ენაზე, კომპეტენტური თარჯიმნის მეშვეობით.
- პაციენტს, რომელიც არ დაბრუნებულა, მიჰყვებიან და აღირიცხება მიზეზი.
- შეწყვიტეთ და დაუყოვნებლივ მოითხოვეთ დახმარება, თუ: პაციენტი არ ბრუნდება, რადგან მეთვალყურეობის შესახებ არავინ აუხსნა.

1. მიზანი

იმისთვის, რომ ყოველი პაციენტი იგებდეს თავის მკურნალობას და იცოდეს, როგორ გადაადგილდეს ჯანდაცვის სისტემაში (25.2).

2. სფერო

ვრცელდება	საავადმყოფოს კლინიკური და დამხმარე პერსონალი
ადგილმდებარეობა	დაწესებულების ყველა განყოფილება, კლინიკა და დეპარტამენტი
როდის	ყოველ შემთხვევაში, როცა აღწერილი საქმიანობა სრულდება
არ ვრცელდება	საქმიანობა, რომელსაც მოიცავს სხვა დოკუმენტი, ჩამოთვლილი განყოფილება 15-ში

3. განმარტებები

ტერმინი	მნიშვნელობა
კლინიკური ლიდერი	იმ დროს სამსახურის ზედამხედველი ექიმი ან ექთანი

4. ფონი

მიგრანტმა, რომელიც არ იცის, როგორ მუშაობს ჯანდაცვის სისტემა ან როგორ დაჯავშნოს ვიზიტი, შეიძლება მოვლაზე უარი თქვას. მისი დახმარება თავისი მკურნალობისა და სისტემით სარგებლობის გაგებაში ინარჩუნებს მის ჩართულობას.

5. პასუხისმგებლობები

როლი	პასუხისმგებლობა	კომპეტენცია
მიგრანტის ჯანმრთელობის კლინიკური ლიდერი	ინფორმაციის წესზე პასუხისმგებელი	კლინიცისტი
მკურნალი კლინიცისტი და ნავიგატორი	აწვდის ინფორმაციას და ამოწმებს გაგებას	კლინიცისტი ან პერსონალი

6. მასალები და აღჭურვილობა

ნივთი	მოთხოვნა	მდგომარეობა
ამ დოკუმენტში მითითებული ჩანაწერები და ფორმები	მიმდინარე ვერსია	გამოყენებამდე შემოწმებული

7. უსაფრთხოება

- თუ პაციენტს უშუალო რისკი ემუქრება, შეწყვიტეთ და გამოიძახეთ დახმარება. არ დააყოვნოთ გადაუდებელი მკურნალობა საბუთების შევსების გამო.

8. დაწყებამდე

- დაადასტურეთ, რომ ამ დოკუმენტში მითითებული ფორმები და აღჭურვილობა ხელმისაწვდომია და აქტუალურია.

9. პროცედურა

ეტაპი 1. გასაგები ენით ახსნა.

- აუხსენით მკურნალობა და ჯანდაცვის სისტემა გასაგები ენით, პაციენტის ენაზე.

მთავარი პუნქტი: აიხსნა.

ეტაპი 2. გაგების შემოწმება.

- შეამოწმეთ გაგება უკუ-განმარტებით (teach-back) და ჩაწერეთ იგი (HMG-FRM-002).

მთავარი პუნქტი: შემოწმებულია.

ეტაპი 3. მეთვალყურეობა.

- გაუწიეთ მეთვალყურეობა ყოველ პაციენტს, რომელიც არ დაბრუნდა, და ჩაწერეთ მიზეზი.

მთავარი პუნქტი: მეთვალყურეობა შესრულებულია.

10. გადაწყვეტილების წერტილები

- ამ პროცედურაში გადაწყვეტილების წერტილები არ არის.

11. განსაკუთრებული სიტუაციები

სიტუაცია	მოქმედება
არასამუშაო საათები	მიჰყევით იმავე ეტაპებს. გამოიყენეთ სამსახურის კედელზე მითითებული მორიგე კონტაქტი.

12. ესკალაცია

- ნებისმიერი სერიოზული პრობლემა დაუყოვნებლივ მიეწოდება მორიგე კლინიკურ ლიდერს, ხოლო იმავე დღეს – კლინიკურ დირექტორს.

13. მონიტორინგი

მაჩვენებელი	მიზანი	სიხშირე	პასუხისმგებელი	თუ არ შესრულდა
პაციენტები, რომელთა გაგება შემოწმებულია უკუ-განმარტებით	90%	ყოველთვიურად	მიგრანტის ჯანმრთელობის კლინიკური ლიდერი	ესკალაცია სამედიცინო დირექტორთან

14. ჩანაწერები

ჩანაწერი	შენახვის ადგილი	შენახვის ვადა
ამ დოკუმენტში მითითებული ჩანაწერი	პაციენტის ჩანაწერი ან განყოფილების საქმე	დაწესებულების ჩანაწერების პოლიტიკით დადგენილი პერიოდი (წლები)

15. სწავლება

- პერსონალი ამ დოკუმენტში ინსტრუქტირდება ჩართვისას და ყოველწლიურად ახლდება, კომპეტენციის ჩაწერილი შემოწმებით.

16. დაკავშირებული დოკუმენტები

ID	სათაური	გამოყენება
HMG-FRM-002	გაგების შემოწმების ჩანაწერი	ჩანაწერი

17. მტკიცებულებები

მითითება	შენიშვნა
E-009	დაყრდნობილია WHO-სა და IOM-ის Global Competency Standards for Refugee and Migrant Health-ზე და WHO mhGAP Intervention Guide-ზე (2019).
E-006	ASF Policy Framework v1.2. ადაპტირებული.
E-009	ASF ექსპერტთა კომიტეტის კონსენსუსი.

18. ცვლილებების ისტორია

ვერსია	თარიღი	რა შეიცვალა	დამტკიცება
1.0		პირველი ვერსია	

ამ დოკუმენტის ელექტრონული სწავლება

- **Refugee & Migrant Health — Endorsement Course** (H-09)

1. წყაროები

- Accréditation Sans Frontières (2026). ASF Policy Framework v1.2. (E-006)

- Accréditation Sans Frontières (2026). ASF Expert Committee consensus on Standard 1. (E-009)